

CARTELETA ARANDINA

GACETA COMARCAL MARCA Y FORMATO REGISTRADOS 2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

www.carteleraarandina.com info@carteleraarandina.com N.º 957 - 15 DE OCTUBRE DE 2020 Edita: Cartelera Arandina. C/ Ronda, 3 - 09400 Aranda de Duero Tels. 947 50 50 46 - 660 005 258 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.



FOTOS PARA EL RECUERDO. Premio de Pintura del Concurso-Exposición Interprovincial. Año: 1963. (Comentario en la sección Notas Arandinas).

ASÍ SE VEÍA ARANDA DE DUERO EN 1969 (II)

Es ley de vida, que han sufrido todas las poblaciones que han crecido con excesiva rapidez. La población advenediza no puede ser absorbida por los aborígenes, ya que aquella la iguala o duplica en número y los caracteres diferenciales de éstos se van diluyendo en la masa, se van transformando y perdiendo.

Por otra parte los recién llegados, aunque crean sus propias costumbres y su manera de ser, no tienen fuerza suficiente para imponerlas por falta de unidad, pues que proceden de los más diversos confines de la Península y aun del extranjero.

No es aventurado suponer que, cuando lleguen a hombres los niños de hoy, van a encontrar una Aranda de contextura espiritual muy distinta de la actual.

¿Será mejor? ¿Será peor? No lo sabemos. Pero, desde luego, será distinta.

No sirven lamentaciones ni nostalgias, Aranda, por su situación estratégica, está sujeta a un determinismo histórico, que la arrastra hacia un gran porvenir económico como centro industrial de primer orden, de la misma manera que en la Edad Media, a causa de esa misma situación, fue cabeza de puente y punto de partida para las nuevas conquistas de los condes castellanos.

(Se continuará)

charo romera

horarios
LUNES A VIERNES DE 10H A 20H.
SÁBADOS DE 10H A 14H
contacto
947 64 92 85

CENTRO DE ESTÉTICA AVANZADA C/ BURGO DE OSMA, 15 ARANDA DE DUERO

MICROINJERTO PARA ALOPECIA; DEPILACIÓN LÁSER; MEDICINA ESTÉTICA; RECONSTRUCCIÓN DE LÓBULO DE OREJA, MICROBLADING, MICROPIGMENTACIÓN; ELIMINACIÓN DE VERRUGAS, LUNARES, PUNTOS RUBÍ, ETC.

La Orensana

Ponemos a su disposición nuestro taller de sastrería con amplia experiencia, para arreglos en prendas de señora y caballero.

C/ Las Boticas 7, en pleno centro de Aranda
Tel. 947 50 00 72

Construcciones **Silvi**

¡YA A LA VENTA!
"San Antón - Paseo Virgen de las Viñas"

Viviendas 2 y 3 dormitorios, garajes y trasteros.
947 50 28 67
C/ Sol de las Moreras, 20 ARANDA DE DUERO

SALUD TOTAL

CLÍNICA DENTAL

¡Vuelve a sonreír seguro!

www.saludtotalcd.com

ARANDA DE DUERO Aranda Castilla, 78 947 51 26 16
ROA Pz Mayor de St. María, 2 947 54 00 05

Realizamos todos nuestros tratamientos con total seguridad

ALQUILER DE COCHES Y FURGONETAS

SIN LÍMITE DE KM. POR DÍAS O LARGA TEMPORADA

Avda. Portugal, 85
Tel. 610 89 07 63

GRAN LIQUIDACIÓN POR JUBILACIÓN

COLCHONES, SOFÁS, MUEBLES SALÓN Y BAÑO

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO DE 9:00 A 21:00 HORAS
C/ San Francisco, 59 (frente Plaza de Toros)
Tel. 648 444 679

Floristería YERBABUENA

1 DE NOVIEMBRE DÍA DE TODOS LOS SANTOS

Ramos, centros naturales y artificiales, coronas. Haz tus encargos para una mejor atención. 30 y 31 ABIERTO TODO EL DÍA y el 1 HASTA LAS 15 h. Avda. Castilla, 9 - Tels. 947 512 151 - 620 574 149

CONDUCTORES Y ARMAS PSICOTÉCNICOS ISILLA

L. a V. de 9:30 a 13:30 y 16:30 a 19:30 h.
CENTRO COMERCIAL ISILLA 1.ª PLANTA
Tel. 947 51 06 26

NAILS FACTORY

- MANICURA • PEDICURA
- DEPILACIÓN CON HILO

C/ Santo Cristo, 1 - Aranda
Tel. 947 45 92 82

ESPECIAL MICROPIGMENTACIÓN

SOLO LOS JUEVES CON DESCUENTOS ESPECIALES (PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA 25/03/2021)

Nueva imagen

ESTETICA CENTRO
CITA PREVIA: 947 51 28 19

BOUTIQUE - MODA ELOS

En OCTUBRE compras superiores a 60 € - REGALO -

C/ Sol de las Moreras, 5 - ARANDA

MENTE SANA

Psicología y desarrollo personal

Seyla Llorente García
Psicóloga General Sanitaria
M-33927

Plaza Arco Isilla 5, 1ª planta, oficina 6
CITA PREVIA 676350337

TAMBIÉN TERAPIA A DOMICILIO

Ansidad Estrés Obesidad Autoestima Duelo Parejas

PRÓXIMA APERTURA

DR. LÁZARO PÉREZ RODRÍGUEZ
ESPECIALISTA EN MEDICINA ESTÉTICA Y LÁSER
- 25 AÑOS DE EXPERIENCIA -

RAHEL LASER KLINIKA

* TRATAMIENTOS CON LÁSER: VARICES, ELIMINACIÓN DE MANCHAS DE LA PIEL, REJUVENECIMIENTO FACIAL, ROSACEA, MARCAS DE ACNÉ, CICATRICES, VERRUGAS, ETC. * BOTOX. * ÁCIDO HIALURÓNICO.

Plaza Arco Isilla, 5 - 1º Puerta 10 - Aranda de Duero • Citas: 679 353 377 / 947 135 671

GUÍA MULTISERVICIOS

CARLIN®
PAPELERÍA - CONSUMIBLES DE INFORMÁTICA
C/ San Antonio, 8 • Tel. 947 50 82 02
carliaranda3@hotmail.com

CERRAJERO 24H.
APERTURAS SIN DETERIORO
Telf.: 626111190
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE SER LA LLAVE DE SU CASA
elcerrajerodearanda@gmail.com

TAPICERÍA
Tapicería y Restauración de Tapizados.
Tapizado de Coches.
Tapizado en General.
Tels. 975 310 529
660 414 135

Reyes
Impermeabilizaciones
Fachadas y Suelos
Tel. 947 511 448
Mov. 627 568 860
P.º Picasso, 1 bajo
Aranda de Duero
reyes@reyesimpermeabilizaciones.com
www.reyesimpermeabilizaciones.com

ZAFIRO TOURS
CV-Mm173-A
Agencia de Viajes
C/ RONDA 3 • TEL. 947 50 50 46
Aranda de Duero
www.zafirotravels.com

LA MASCOTECA
PELUQUERÍA CANINA
ALIMENTACIÓN PARA
TODAS LAS MASCOTAS
Avda. Castilla, 67 Bajo - Tel. 611 470 001

GENERALI
SEGUROS
Sergio Miranda
AGENTE EXCLUSIVO
C/ Ronda, 3 BAJO • ARANDA • 660 00 52 58 • 947 50 50 46

Residencia
SANTA MARÍA
Válidos
No válidos
LA REAL
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

FINAUXI
Eliminamos eficazmente
su nombre de todos los ficheros de morosidad,
Asnef (Equifax), Badexcug (Experian).
Podemos ayudarle a solucionar
sus problemas financieros,
sin necesidad de pagar sus deudas.
¡LLAME YA Y PÍDANOS TODA LA INFORMACIÓN!
T. 947 715 427 • finauxi@finauxi.es
C/ Isilla, 15 - Oficina 2 - Aranda de Duero
www.finauxi.es

FORESTAL RAUZO
VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE
PELLETS Y DE LEÑA:
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.
TRABAJOS FORESTALES:
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)
Tels. 669 42 84 10
669 42 84 11

SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
DAVID DELGADO
SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:
FAGOR edesa
Whirlpool cata INDESIT
C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

CORINCA, S.L.
VENTA Y REPARACIÓN DE:
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA
• ALIMENTACIÓN
• FRÍO INDUSTRIAL
• CLIMATIZACIÓN
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL
• PESAJE
C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

Servicio Técnico Oficial
Vaillant
Buderus VIESSMANN WOLF
Grupo Bosch
David Rivas
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero
Tel. 947 51 28 17
sativrasblanco@hotmail.com

David
TELECOMUNICACIONES
- FIBRA ÓPTICA - REDES
- SOLUCIONES WIFI - S.A.T.
683 626 994

COMER Y CENAR

Mesón Restaurante «El Cordero»
Nos Adaptamos a su Presupuesto
Menú Casero Diario
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

AITANA
Restaurante
Especialidad en Lechazo Asado,
Carnes Rojas y Pescados.
Menú Degustación Personalizados 40€
C/ San Gregorio, 17 - Aranda
Tel. 947 514 445
www.aitanarestaurante.es

MESÓN EL PASTOR
Disfruta de
nuestras nuevas raciones
PLAZA VIRGENCILLA, 11 - ARANDA
TEL. 947 500 428

LA OVEJA NEGRA DE CASA FLORENCIO
Noches de viernes y sábados
disfruta de "LA REINA".
Hamburguesa XXL de lechazo con nuestra
salsa "On" y patatas gajo. 7,90 €
Tel. 947 500 230

BAR LA SOCIEDAD DE FUENTECÉN
* DOMINGOS PAELLA DE TAPA
* VARIEDAD DE PINCHOS Y RACIONES
* VENTA DE VINO DE FUENTECÉN
C/ REAL, 44 (FUENTECÉN)
TEL. 631 846 188

Mesón Restaurante del Burgo
* MENÚ DEL DÍA 10 €
* PARRILLADAS POR ENCARGO
* ARROZ CON BOGAVANTE
* GRAN TERRAZA
Tel. 685 532 855 - FRESNILLO DE LAS DUEÑAS

OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS

CINE
20 de octubre
El Veredicto (la Ley del menor), de Richard Eyre. Teatro Cine Aranda (Cine Club Duero), a las 21:00 h.

27 de octubre - Cine Clásico
Bodu salvado de las aguas, de Jean Renoir. Teatro Cine Aranda (Cine Club Duero), a las 21:00 h.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
HORARIO DE OCTUBRE
Lunes a viernes:
09:30 a 14:30 y de 16:00 a 21:00 h.
Sábados cerrado
Teléfono: 947 51 12 75
www.bibliotecaspublicas.es/arandadeduero
prestamo@arandadeduero.es

GUÍA MÉDICA Y DE LA SALUD

Clinic Pie
EDUARDO GIL DE LA PUENTE
PODÓLOGO
Cirugía de juanetes, dedos en garra,
uña encarnada, papilomas, plantillas
C/ San Antonio, 7 - 2.º B
ATENDEMOS SANITAS
Tel. 947 50 63 03

TERRAZAS DE ARANDA



Las preferidas

- **CAFÉ-BAR JAMARI**
C/ Pisuegra, 3
- **EL RINCÓN DE JOSE**
Avda. General Gutiérrez, 3
- **LA UNIVERSAL**
Plaza San Antonio
- **BAR CASANOVA**
Plaza de la Constitución
- **PASTELERÍA M. SANZ**
C/ Ronda, 7
- **CAFÉ-BAR PORTILLO**
Avda. Castilla, 68
- **BAR EL VELERO**
Frente a Polideportivo
- **BAR LA VILLA**
C/ El Parque, 3
- **VAYVÉN**
C/ Josefina A. de Miranda, 4
- **LA TRAMOYA**
Plaza del Rollo
- **BAR TUBULAR**
Paseo Picasso
- **DONDE SABRINA**
Plaza de la Constitución
- **BAR MODERNO**
Plaza de la Virgencilla
- **MESÓN RTE. DEL BURGO**
Fresnillo de las Dueñas
- **BAR LA SOCIEDAD**
Fuentecén



PIEVITAL PODOLOGÍA
ANA BELÉN PASCUAL
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras
(Junto Ambulatorio Sur)
Tel. 947 04 88 21

Tu Bienestar
SERVICIOS DE AYUDA A DOMICILIO

- CUIDADO DE MAYORES
- ACOMPAÑAMIENTO HOSPITALARIO Y A CONSULTAS
- SERVICIO "MANITAS" Y CANGURO

C/ San Pelayo, 4 Bajo - Aranda de Duero
aranda@tubienestaryayudaadomicilio.com
Tels. 947 716 519 - 722 561 645
722 698 134 (24 H 365 DÍAS)

La aguja de Mónica
MASCARILLAS SOLIDARIAS A BENEFICIO DE A.E.C.C.

C/ Santa Lucía, 15 - Tel. 660 35 92 14

TODO NATURAL
Pan integral de grano 100%

C/ Puerta Nueva, 2 - Tel. 947 094 183

SEPTIEMBRE 2020

- Nacimientos: 7
- Matrimonios: 0
- Defunciones: 57

FUNERARIA FUNELCA
TANATORIO - CREMATORIO
Tels. 900 100 715 (Gratuito) - 947 50 19 55
Apto. Correos 406 - ARANDA DE DUERO

ABRIMOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS

PANADERÍA PASTELERÍA M. SANZ
Tienda con Degustación
Torta de aceite, pan y dulces elaborados con harina "Tierra de Sabor".
C/ Ronda, 7 - Tel. 947 51 36 93 - De 9 a 21 h.

NOTAS ARANDINAS

PREMIO DE PINTURA

"Las faenas del campo ya terminaron. Los campesinos se limpian la frente sudorosa y reciben ahora la brisa fresca, perfumada y suave del Duero."

Así comenzaba la Invitación-Saludo del programa de fiestas de Aranda de Duero de 1963. Aquel fue el año en que se puso de moda el eslogan *Spain is different*, que convirtió a España en una potencia turística. También en ese año salieron a la venta los cigarrillos Ducados, cuya característica cajetilla azul y blanca se popularizaría por todo el país. Como última nota de interés, en 1963 siete de cada diez hogares españoles utilizaban leña o carbón para cocinar.

La fotografía que publicamos en portada recoge el instante en que Pilar Cardiel, dama de honor de las fiestas de Aranda, hace entrega a Manuel Martín Pérez del Primer Premio de Pintura del Concurso-Exposición Interprovincial organizado por el Ayuntamiento de Aranda de Duero. La obra con la que Manuel ganó el concurso fue uno de los primeros óleos que el autor realizó durante las vacaciones de verano. Posteriormente recibiría otros premios de pintura en Madrid.

En la imagen también figuran las otras dos damas de honor, Isabel Álvarez (izda.) y Mercedes Rodríguez (dcha.). Se dio la casualidad de que el premiado Manuel y la dama Pilar fueron compañeros de curso en el Instituto Cardenal Sandoval y Rojas.

No queremos finalizar estas Notas Arandinas sin expresar nuestro muy sentido pésame a Pilar Cardiel y a su familia por el reciente fallecimiento de su esposo, el ilustre profesor D. Juan José Abad Pascual.

LAS BASURAS
No saque la basura.
Estos días no hay recogida:
17 - 24 y 31

VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE

- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

¡VISÍTENOS! ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)
Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17

PONCIANO
HIERROS Y METALES, S.L.
Almacén de hierros y aceros inoxidables

Ángulos, Mallazo, Vigas, Accesorios, Chapa, Tubos

Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 00 40 • Fax. 947 51 26 83 • ponciano@ponciano.com • www.ponciano.com

Clínica Dental
Dr. Eric Forteza

ODONTOLOGÍA GENERAL Y AVANZADA
IMPLANTES - ESTETICODENTAL
ALTA TECNOLOGÍA DENTAL

FINANCIAMOS EN 24 MESES E IMPORTANTES DESCUENTOS HASTA EL 15 % EN SU TRATAMIENTO

MÁS DE 25 AÑOS CONTIGO EN ARANDA

C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35

FARMACIAS DE GUARDIA - Octubre

Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 947 50 01 85
Días: 15 - 27

SANTA CATALINA. 12 H. IGNACIO DE SANTIAGO, Pl. Obispo Acosta, 4
Días: 16 - 28 947 50 11 29

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Días: 17 - 29

ELSA ÁLVARO REIZÁBAL, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Días: 18 - 30

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66
Día: 19

A. M.ª GONZALEZ LAFONT, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Día: 20

A. SANZ HERNAN, San Francisco, 31 947 51 30 13
Día: 21

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Día: 22

CARLOS GÓMEZ SÁIZ, Avda. El Ferial, 18 947 50 07 52
Día: 23

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Día: 24

M. ÁNGEL LAZARO, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Días: 25 - 31

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Día: 26

LAS GUARDIAS EMPIEZAN A LAS 09:50 HORAS DEL DÍA DEL SERVICIO Y ACABAN A LAS 09:50 HORAS DEL DÍA POSTERIOR.

A TU SALUD

Pese a todo, avanzar

Volver a la vida tal y como era antes parece algo irreal: vernos libres de mascarillas que tapen nuestra sonrisa o darnos un abrazo, se nos antoja algo demasiado lejano. Esto puede hacer que nuestra rutina quede envuelta en un halo de nostalgia, de incertidumbre y de tristeza. Pese a todo, podemos hacer algo que nos ayude a afrontar mejor el día a día, a volver a tener sensación de control sobre nuestra vida y es que, aunque al principio parezca complicado, todo se puede "COVIDizar", todo se puede ajustar a la nueva situación. Es algo que requiere tiempo y esfuerzo, pero es importante sacudirnos esa nostalgia y avanzar, sin renunciar a nuestra vida cotidiana y a los proyectos y objetivos marcados, a pesar de que debamos ajustarlos a las condiciones del momento. Estamos atravesando una época complicada, llena de situaciones nuevas y malestar emocional, una época donde la incertidumbre se ha apoderado de cada ámbito de nuestra vida, generando inseguridad, miedo y ansiedad. Gestionar todas estas emociones no es algo fácil y a veces se hace cuesta arriba. Para poder avanzar, debemos partir de validarnos a nosotros mismos, darnos permiso para sentir lo que sentimos y pedir ayuda si todo esto comienza a desbordarnos. Nuestra vida ha cambiado y podemos crecer en ese cambio.

Seyla Llorente García
Psicóloga general sanitaria

Psicología y desarrollo personal
Seyla Llorente García
Psicóloga General Sanitaria
M-33927
CITA PREVIA 676350337
TAMBIÉN TERAPIA A DOMICILIO
Plaza Arco Isilla 5, 1ª planta, oficina 6

PSICÓLOGA - TERAPEUTA CORPORAL
BEATRIZ ABAD - Tel. 633 314 658
COL. N.º CL05060
CRISIS = CAMBIO = OPORTUNIDAD
EMOCIÓN = MOVIMIENTO = INFORMACIÓN ÍNTIMA

YOGA&PILATESCENTER
CENTRO ESPECIALIZADO
Tels. 618 98 52 98 (Domingo) - 676 68 36 63 (Juliana)
yogapilatescenteraranda@hotmail.com
www.arandayoga.wordpress.com

Si necesitas ayuda psicológica, aprovecha la promoción de seguimiento terapéutico durante 15 días por solo 60 €

PSICÓLOGO
JOSÉ RAMÓN ÁLVARO VICARIO
COL. N.º CL 4694
C/ PUERTA NUEVA N.º 25 BAJO A
TEL. 622 011 312